



Brugs- og monteringsanvisning Professionel tørretumbler PDR 914/918/922/928/944

Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

da-DK

Miljøbeskyttelse	6
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Retningslinjer vedrørende brugen	7
Forudselig fejlanvendelse	8
Teknisk sikkerhed	9
Gasopvarmede tørretumblere	10
Den daglige brug	11
Tilbehør	11
Betjening af tørretumbleren	12
Betjeningspanel.....	12
Sensortaster og touchdisplay med sensortaster	13
Hovedmenu	13
Menu „☐ Programmer“	13
Menu „☆ Favoritprogrammer“	13
Menu „⚙ Bruger“	13
Eksempler på betjening.....	13
Lister over valgmuligheder	13
Talværdier indstilles	14
Pull-down-menu	15
Menuen forlades.....	15
Vis Hjælp	15
Første ibrugtagning	16
Tørretumbleren tændes	16
Information ang. mulige eksterne enheder.....	16
Displayets lysstyrke indstilles.....	16
Dato indstilles	17
Bekræftelse af visning af klokkeslæt	17
Programpakker vælges	18
Første ibrugtagning afsluttes.....	18
Tørring	20
1. Sørg for korrekt tekstilpleje	20
Vask	20
Tørring	20
Behandlingssymboler	20
2. Tørretumbleren fyldes.....	21
3. Valg af program	21
Tørretumbleren tændes	21
4. Programindstilling vælges	22
Tørretrin vælges	22
Valg af tilvalg	22
5. Et program startes	23
Aktuelle programparametre kaldes frem	23
Programtid/Resttidsprognose	24
Programslut	24
Programslut	24
Tekstilerne tages ud	24
Råd om pleje	25

Indhold

Timer	25
Forudsætning for timerindstillingen	25
Timer indstilles	25
Rengøring og vedligeholdelse	26
Fnugfilter renses	26
Rengøring af tromle og udvendige kabinetdele	27
Service / garanti	28
Kontakt i tilfælde af fejl	28
Installation	29
Installationskrav	29
Generelle driftsbetingelser	29
Transport	29
Opstilling af tørretumbleren	29
Fastmontering	31
Eltilslutning	31
Luftindsugning/Aftræk	32
Damptilslutning (kun til dampopvarmede modeller)	32
Varmtvandstilslutning (kun til varmtvandsopvarmede modeller)	32
Gastilslutning (kun til gasopvarmede modeller)	32
Ekstratilbehør	34
XCI-boks	34
XKM 3200	34
Databeskyttelse og datasikkerhed	35
Netværkskonfiguration standardindstilling	35
Ophavsrettigheder og licenser	35
Brugerniveau	36
Brugerniveau åbnes	36
Adgang med kode	36
Kode ændres	36
Indstillinger afsluttes	36
Betjening/Visning	36
Sprog	36
Sprogopstart	36
Indstil sprog	37
Lysstyrke display	37
Klokkeslæt	37
Dato	37
Lydstyrke	38
Visning restfugtighed	38
Visning af parametre	38
Energisp.-mode display	38
Energisp.mode tumbler	39
Forvalg	39
Memory	39
Temperaturenhed	39
Vægtenhed	39
Logo	39
Kode ændres	40

Programvalg	40
Styring	40
Programpakker	41
Favoritprogr.	41
Specialprogrammer	41
Programsortering	42
Farvetildeling program	43
Procesteknik	43
Antikrøl	43
Tørretrin	43
Forlænget afkøling	43
Afkølingstemperatur	43
Blæser, pulserende drift	44
Service	44
Luftveje renses	44
Rens filtre	44
Serviceinterval	44
Eksterne anvendelser	45
Afttræksklap ekstern	45
Ekstra blæser	45
Tryksensor	45
Spidsbelastningssignal	46
Forhindr. spidsbelastn.	46
Valg af kom.modul	46
Tilgængelighed for digitale Miele-produkter	46
Wi-fi / LAN	47
Netværkstid	47
Remote	47
RemoteUpdate	47
SmartGrid	48
Maskinparametre	48
Juridiske informationer	48
Tekniske data	50
EU-konformitetserklæring	51

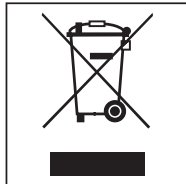
Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter tørretumbleren mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

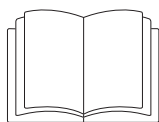
Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted, så delene kan blive genanvendt. Spørg eventuelt leverandøren til råds.

Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.



- Læs venligst brugsanvisningen grundigt.

Denne tørretumbler opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden tørretumbleren tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på tørretumbleren undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af tørretumbleren samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Hvis andre personer sættes ind i brugen af tørretumbleren, skal de have oplysninger om/ adgang til disse råd om sikkerhed og advarsler.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Tørretumbleren er beregnet til opstilling, hvor den anvendes til professionel brug.
- Tørretumbleren er kun beregnet til tørring af tekstiler, der er vasket i vand, og som af tekstilproducenten er angivet som egnet til tørring i tørretumbler. Anvendelse til andre formål kan være farlig. Miele hæfter ikke for skader, der er forårsaget af uhensigtsmæssig brug eller forkert betjening.
- Denne tørretumbler er ikke beregnet til udendørs brug.
- Opstil ikke tørretumbleren i rum, hvor der er risiko for frost. Allerede temperaturer tæt på frysepunktet reducerer tørretumblerens funktion. Rumtemperaturerne skal være mellem 2°C og 35°C.
- Hvis maskinen anvendes til professionel brug, må den kun betjenes af instrueret/uddannet personale eller fagpersonale. Hvis maskinen opstilles på et offentligt tilgængeligt sted, skal ejeren sørge for, at den kan anvendes uden risiko.
- Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene tørretumbleren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.
- Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af tørretumbleren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- Børn på 8 år eller derover må kun bruge tørretumbleren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde tørretumbleren uden opsyn.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af tørretumbleren. Lad dem aldrig lege med tørretumbleren.
- ▶ Tørretumbleren må også anvendes på offentlige områder.
- ▶ Andre anvendelser end de ovenfor anførte er i strid med bestemmelserne og fritager fabrikanten for ansvar.

Forudselig fejlanvendelse

- ▶ Foretag ikke ændringer på tørretumbleren, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ Støt eller læn dig ikke op ad tørretumblerdøren. Ellers kan tørretumbleren vælte og forårsage skade på personer eller genstande.
- ▶ Der må ikke anvendes højtryksspuler eller vandslange til rengøring af tørretumbleren.
- ▶ Hvis vedligeholdelsen ikke udføres fagligt og intervalmæssigt korrekt kan det medføre reduceret effekt, funktionsforstyrrelser og brandfare.
- ▶ Der må ikke opbevares eller anvendes benzin, petroleum eller andre let-antændelige stoffer i nærheden af tørretumbleren. Brand- og eksplosionsfare!
- ▶ Tilfør tørretumbleren frisk luft uden dampe af klor, fluor eller andre opløsningsmidler. Risiko for brand!
- ▶ Risiko for brand. Tørretumbleren må ikke tilsluttes en automatisk afbryder (fx et automatisk afbryder). Hvis tørretumblerens sikkerhedsafbryder afbrydes, er der fare for, at tekstilerne kan selvantænde.
- ▶ På grund af mulig brandfare må tekstiler ikke tørres i tørretumbleren, hvis de
 - ikke er vaskede.
 - ikke er tilstrækkeligt rene og indeholder olie- eller fedtholdige rester (fx køkken- eller kosmetikkklude med rester af spiseolie, olie, fedt eller creme). Hvis tekstilerne ikke er tilstrækkeligt rene, er der risiko for brand ved selvantændelse, selv efter afslutning af tørreprocessen, og når tekstilerne er taget ud af tørretumbleren.
 - indeholder brandfarlige rengøringsmidler eller rester af acetone, alkohol, benzin, petroleum, kerosin, pletfjerner, terpentin, voks, voksfjerner eller kemikalier (fx på mopper, gulvklude og aftørningsklude).
 - har pletter af hårspray, neglelakfjerner eller lignende rester.

Vask derfor kraftigt snavsede tekstiler særligt grundigt: Øg vaskemiddeldoseringen, og vælg en højere vasketemperatur. Vask i tvivlstilfælde sådanne tekstiler flere gange.

- ▶ **Advarsel:** Vent med at slukke tørretumbleren, til tørreprogrammet er afsluttet. Hvis den slukkes før, skal tøjet straks tages ud og bredes ud, så varmen kan afgives.
- ▶ Tørretumbleren må ikke anvendes uden fnugfilter eller med beskadiget fnugfilter. Der kan opstå funktionsfejl. Fnuggene blokerer luftvejene, opvarmningen og aftræksrøret og kan forårsage brand. Tørretumbleren skal straks slukkes, og det beskadigede fnugfilter udskiftes.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Kontroller tørretumbleren for udvendige, synlige skader, inden den opstilles. En beskadiget tørretumbler må ikke installeres og tages i brug.
- ▶ Anvend af sikkerhedsmæssige årsager ikke forlængerledning (brandfare på grund af overopvarmning).
- ▶ Tørretumblerens elektriske sikkerhed er kun sikret, hvis den er tilsluttet et forskriftsmæssigt installeret jordledningssystem. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren, og Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand, da eventuelle skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.
- ▶ Tørretumbleren skal afbrydes fra strømforsyningen i tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse. Tørretumbleren er kun afbrudt fra strømforsyningen, når
 - netforbindelsen af afbrudt,
 - sikringerne/hovedafbryderen i installationen er frakoblet, eller
 - skruesikringerne i installationen er skruet ud.

Se også afsnittet Installation, Eltilslutning.

- ▶ Denne tørretumbler må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Installation og Tekniske data.
- ▶ Tørretumbleren må kun tages i brug, når aftræksrøret er installeret, og der er sørget for tilstrækkelig ventilation til rummet.
- ▶ Aftræksrøret må aldrig tilsluttes til følgende skorstene eller skakter.
 - Røg- eller gasskorsten, der er i brug.
 - Skakter, der også anvendes til ventilation af opstillingsrum med ildsteder.
 - Tredjemands-skorsten.

Når røg- eller forbrændingsgas trykkes tilbage, opstår der fare for forgiftning.

- ▶ Kontroller regelmæssigt alle dele i aftræksrøret (fx murrør, udvendigt gitter, bøjninger osv.) for luftgennemstrømningsevne og korrekt funktion. Rengør om nødvendigt. Hvis der er opstået fnugaflejringer i aftræksrøret, spærres udledningen af luften og forhindrer dermed også korrekt funktion af tørretumbleren.

Et allerede eksisterende aftræksrør skal kontrolleres, inden det installeres på tørretumbleren.

- ▶ Kvælnings- og forgiftningsfare pga. tilbagesugning af forbrændingsgas opstår, når gasgennemstrømningsvandvarmere, gasradiatorer, kuldrevne ovne med tilslutning til skorstenen osv. er installeret i det samme rum eller i naborum, og undertrykket er 4 Pa eller mere.

Råd om sikkerhed og advarsler

Undertryk i opstillingsrummet kan undgås ved at sikre tilstrækkelig ventilation til rummet på følgende måder (eksempler):

- Anbring ventilationsåbninger i ydervæggen, der ikke kan lukkes.
- Anvend vindueskontakt, så tørretumbleren kun kan startes ved åbnet vindue.

Lad altid en skorstensfejer kontrollere og bekræfte, at brugen er sikker, og at der ikke kan opstå undertryk på 4 Pa eller mere.

► Ved installation af flere tørretumblere til et fælles aftræksrør skal der pr. tørretumbler monteres en tilbageslagsklap direkte på det fælles aftræksrør.

Hvis dette ikke overholdes, kan tørretumblerne blive beskadiget og den elektriske sikkerhed forringet.

► Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til tørretumbleren nemt kan afbrydes.

► Ved fast tilslutning skal der i den faste installation være en afbryder, der altid er tilgængelig, så strømforsyningen til tørretumbleren kan afbrydes.

► Luftspalten mellem tørretumblerens underside og gulvet må ikke reduceres af sokkellister, højluvede tæpper el. lign.

► Inden for det område, tørretumblerens dør kan svinges op, må der ikke være en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med modsat hængsling.

► Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden uddannet fagmand for at undgå fare for brugeren.

Gasopvarmede tørretumblere

► I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse skal gashanen og afbryderen på gasmåleren lukkes.

► Før arbejdet udføres ved ibrugtagning, vedligeholdelse, ombygning og reparation, skal alle gasledende komponenter, fra den manuelle spærreventil til brænderens dyse, kontrolleres for lækager. Man skal være særligt opmærksom på målestudserne på gasventilen og brænderen. Kontrollen skal udføres med såvel tændt som slukket brænder.

► Udfør en årlig visuel kontrol på gasrørene og gasprodukterne i installationen. Vær opmærksom på landets gældende regler.

Forholdsregler ved gaslugt

- Sluk straks alle flammer.
- Åbn straks alle vinduer og døre.
- Luk straks gasafspærringshanen på gasmåleren eller hovedafbryderen til gasafspærringshanen.
- Gå aldrig ind i rum med gaslugt med åben ild.
- Tænd aldrig en tændstik eller en lighter.
- Ryg ikke.
- Udfør ikke nogen handlinger, der kan frembringe elektriske gnister (fx at hive stik ud af en elektrisk kontakt eller trykke på elektriske kontakter og ringeklokker).

- Luk gasspærreventilen på opstillingsstedet.
- Hvis årsagen til gaslugten ikke kan findes, selvom alle gasarmaturer er lukket, kontaktes det lokale gasforsyningselskab.
- Hvis flere personer skal betjene maskinen, skal disse vigtige råd om sikkerhed være tilgængelige og/eller forevises for de pågældende personer.

Den daglige brug

- ▶ Luk altid tørretumblerdøren efter hver tørring. På den måde forhindres, at
 - børn kravler ind i tørretumbleren eller gemmer ting i den.
 - kæledyr kravler ind i tørretumbleren.
- ▶ Hold altid opstillingsrummet fri for støv og fnug. Smudspartikler i den indsugede luft kan forårsage tilstopninger. Der kan opstå fejl, og der er brandfare.
- ▶ Fnugfilteret skal rengøres regelmæssigt.
- ▶ For at der ikke skal opstå funktionsforstyrrelser under tørringen:
 - Rens fnugfiltrenes flader efter hver tørring.
 - Fnugfilteret skal tørres efter hver rengøring med vand. Våde fnugfiltre/filtre kan medføre funktionsforstyrrelser ved tørring.
 - Fnugfilteret og luftvejene skal også altid rengøres, når der vises en opfordring til dette i displayet.
- ▶ Fjern alle genstande fra lommerne (fx lightere og tændstikker).
- ▶ Programmet er afsluttet, når afkølingsfasen starter. I mange programmer efterfølges opvarmningsfasen af en afkølingsfase for at sikre, at tekstilerne ikke ødelægges af for høj temperatur (fx for at undgå selvantændelse af tekstilerne). Først herefter er programmet slut. Tag altid alt tekstilerne ud af tørretumbleren lige efter programslut.
- ▶ Skyllemiddel og lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af midlerne.
- ▶ Dele af rustfrit stål:

Overflader af rustfrit stål må ikke komme i kontakt med flydende rengørings- og desinfektionsmidler, der indeholder klor eller natriumhypoklorit. Kontakt med disse midler kan medføre korrosion.

Aggressive klorblegeluddampe kan også medføre korrosion. Opbevar derfor ikke åbne beholdere med disse midler i nærheden af tørretumbleren.

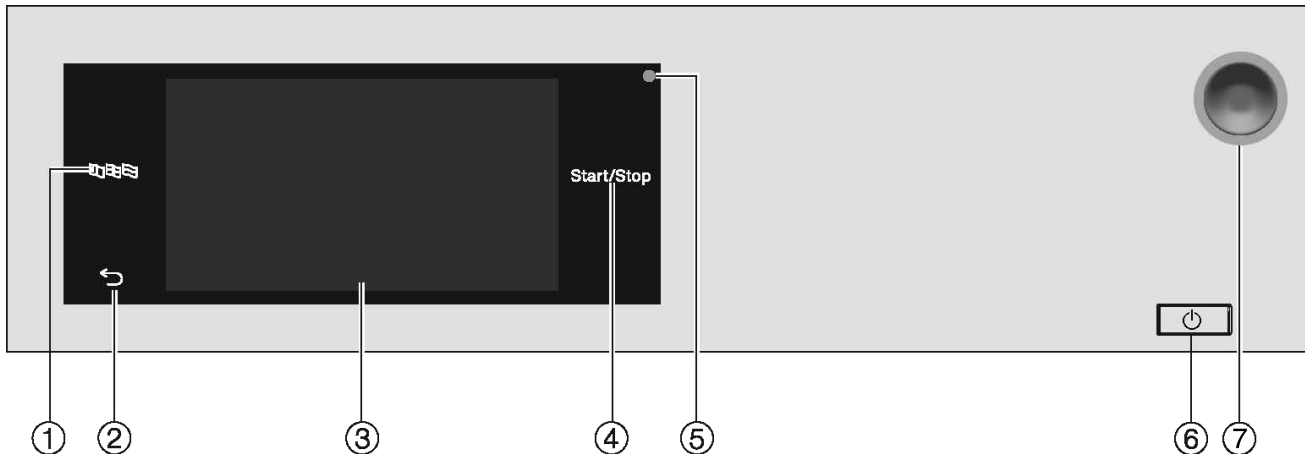
Tilbehør

- ▶ Tilbehørsdele må kun monteres eller indbygges, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres eller indbygges, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

⚠ Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Betjening af tørretumbleren

Betjeningspanel



① **Sensortast**

Til valg af aktuelt sprog for brugeren

Efter programslut stilles sproget automatisk tilbage til sproget, der er indstillet på brugerniveauet.

② **Sensortast**

Skifter et niveau tilbage i menuen.

③ **Touchdisplay**

④ **Sensortast**

Starter det valgte tørreprogram og afbryder et igangværende program. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte program startes.

⑤ **Optisk interface**

Til Miele Service.

⑥ **Tast**

Til tænd/sluk af tørretumbleren. Tørretumbleren slukker automatisk af energisparehen-syn. Den slukker automatisk efter en indstillelig tid efter programslut/antikrøl eller efter at være blevet tændt, uden at der foretages yderligere betjening.

⑦ **Nødstopknap**

Må kun aktiveres i tilfælde af fare eller ved afværgelse af en fare. Ved aktivering af nødstopknappen slukkes maskinen omgående og sættes i en sikker tilstand. Når faren er udbedret, kan kontakten igen udløses ved at dreje den riflede skive til højre.

Sensortaster og touchdisplay med sensortaster

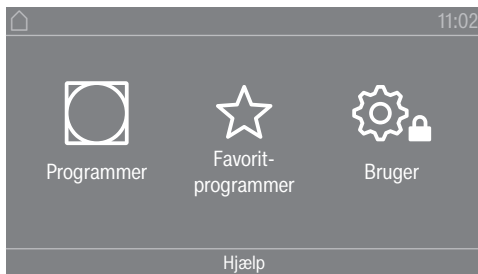
Sensortasterne ,  og *Start/Stop* samt sensortasterne i displayet reagerer ved tryk med en fingerspids. Hvert tryk bekræftes med en tastelyd. Tastelydens lydstyrke kan ændres eller frakobles (se afsnittet Brugerniveau).

Betjeningspanelet med sensortaster og touchdisplayet kan få ridser af spidse eller skarpe genstande såsom stifter.
Berør kun touchdisplayet med fingrene.

Hovedmenu

Når tørretumbleren tændes, vises hovedmenuen i displayet. Hovedmenuen giver adgang til alle vigtige undermenuer.

Man kan altid komme tilbage til hovedmenuen ved at trykke på sensortasten . Tidligere indstillede værdier gemmes ikke.



Hovedmenu

Menu „ Programmer“

I denne menu kan tørreprogrammerne vælges.

Menu „ Favoritprogrammer“

I denne menu kan der vælges 1 favoritprogram ud af i alt 12 favoritprogrammer. Tørreprogrammerne i menuen Favoritprogrammer kan tilpasses og gemmes af brugeren (se afsnittet „Brugerniveau“, afsnit „Favoritprogrammer“).

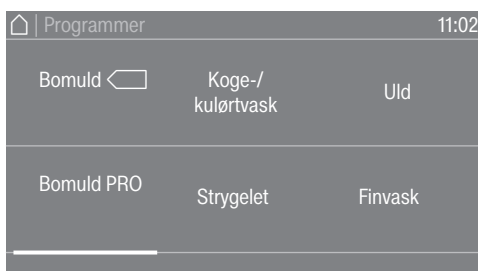
Menu „ Bruger“

På brugerniveauet kan tørretumblerens elektronik tilpasses til skiftende krav (se afsnittet Brugerniveau "Brugerniveau").

Eksempler på betjening

Lister over valgmuligheder

Menuen „ Programmer“ bladres igennem (enkelt valg)



Betjening af tørretumbleren

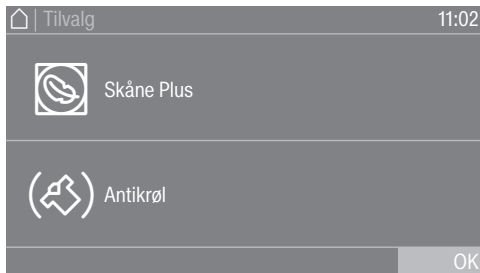
- Læg fingeren på touchdisplayet, og bevæg fingeren mod venstre eller højre for at bladere gennem menuen.

Den orange scroll-linje nederst i displayet viser, at der er flere valgmuligheder.

- Det ønskede tørreprogram vælges ved at trykke på programnavnet med fingeren.

Displayet skifter nu til basismenuen for det valgte program.

Menuen "Tilvalg" (flere valgmuligheder)

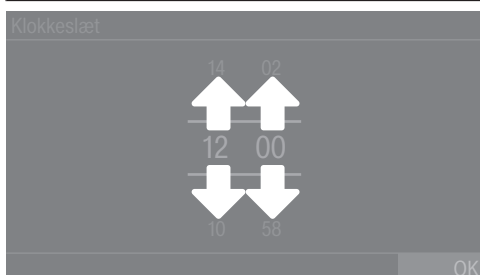


Tryk på de ønskede *tilvalg* med fingeren for at vælge et eller flere *tilvalg*.

De aktuelt valgte *tilvalg* farves orange. Et *tilvalg* fravælges igen ved at trykke på det pågældende *tilvalg* igen.

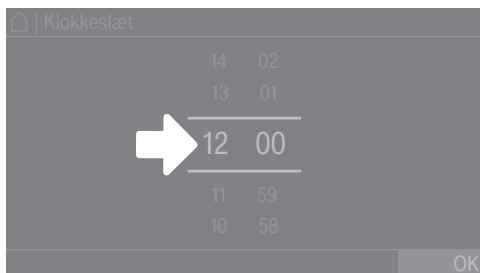
Talværdier indstilles

I nogle menuer kan der indstilles talværdier. Talværdierne indstilles ved at swipe op eller ned på displayet med fingeren.



- Læg fingeren på det tal, der skal ændres.
- Det ønskede ciffer indstilles ved at swipe opad eller nedad med fingeren.
- Bekræft den indstillede talværdi ved at trykke på sensortasten OK.

Tip: Ved nogle indstillinger kan værdien også indstilles via et numerisk tastatur afhængig af værdi og trinstørrelse. Hvis der kun trykkes kortvarigt på tallene, vises det numeriske tastatur. Så snart der er indtastet en gyldig værdi, markeres sensortasten OK med grønt.



- Tryk kortvarigt med fingeren på tallene mellem de to streger.

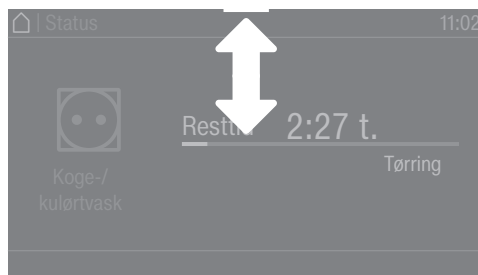
Der vises et numerisk tastatur.



- Tryk på tallene på højre side for at indtaste talværdien, og bekræft herefter med OK.

Pull-down-menu

I rullemenuen kan man få vist forskellige informationer om fx et tørreprogram.



Når der vises en orange bjælke øverst i midten af displayet, kan rullemenuen åbnes. Tryk på bjælken, og træk fingeren nedad i displayet.

Rullemenuen lukkes igen ved at sætte fingeren på den orange bjælke og trække fingeren opad i displayet.

Menuen forlades

- Tryk på sensortasten ↶ for at komme til foregående menubillede.

Alle indkodninger, der er foretaget, men ikke bekræftet med OK, gemmes ikke.

Vis Hjælp

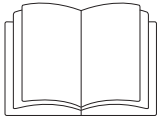
I nogle menuer vises Hjælp i nederste del af displayet.

- Tryk på sensortast Hjælp, hvis der er brug for yderligere informationer om den aktuelle menu.

Yderligere informationer vises i displayet.

- Tryk på sensortasten ↶ for at vende tilbage til det forrige skærbillede.

Første ibrugtagning



⚠ Skader på personer eller ting på grund af opstilling foretaget af ukyndige.
Hvis ukyndige opstiller tørretumbleren kan det medføre skade på personer og ting.
Opstil tørretumbleren rigtigt før første ibrugtagning.
Tilslut tørretumbleren korrekt.
Se afsnittet Installation.

Gennemfør den første ibrugtagning komplet. Ved første ibrugtagning fastlægges indstillinger til den daglige brug af tørretumbleren. Nogle indstillinger kan kun ændres under den første ibrugtagning. Herefter kan indstillingerne kun ændres af Miele Service.

Indstillingerne er desuden beskrevet i afsnittet Brugerniveau.

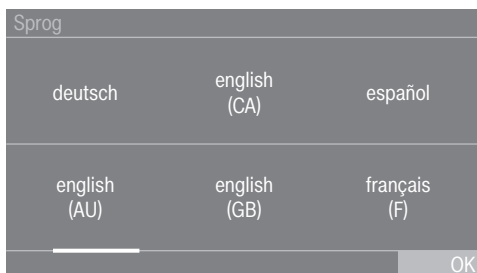
Tørretumbleren tændes

- Tryk på tasten (⏻).

Skærbillede med velkomsthilsen vises.

Displaysprog indstilles

Der opfordres til at indstille displaysprog. Sproget kan til enhver tid omstilles (se afsnittet Brugerniveau, Sprog).



- Swip fingeren mod venstre eller højre i displayet, indtil det ønskede sprog vises.
- Tip kort med fingeren på det ønskede sprog.

Det valgte sprog er markeret med orange, og displayet skifter til næste indstilling.

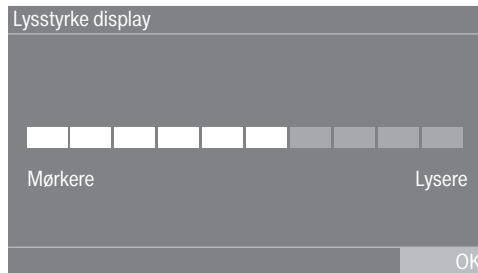
Information ang. mulige eksterne enheder

Tilslut XCI-Box før første ibrugtagning og/eller skub et kommunikationsmodul ind i modulsakten på tørretumblerens bagside. Tørretumbleren skal da være afbrudt fra strømforsyningen. Start først derefter med ibrugtagningen.

En information om muligt eksternt hardware vises. Bekræft meldingen med OK-tasten.

Displayets lysstyrke indstilles

Der opfordres til at indstille lysstyrken på displayet.



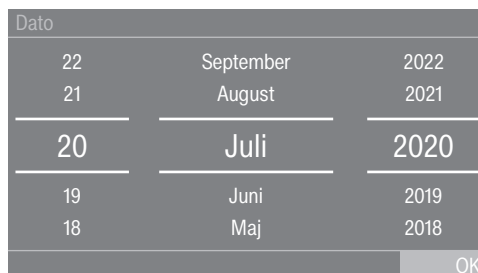
- Tryk på bjælken for det ønskede trin for lysstyrke.

Det valgte trin for lysstyrken vises med længden på bjælken.

- Bekræft med sensortasten OK.

Displayet skifter til næste indstilling.

Dato indstilles



- Læg fingeren på det tal, der skal ændres, og swip fingeren opad eller nedad.

- Når alle værdier er indstillet, bekræftes indtastningen med sensortasten OK.

Displayet skifter nu til næste indstilling.

Bekræftelse af visning af klokkeslæt

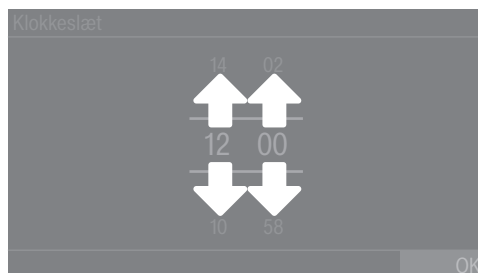
Displayet viser: Vis klokkeslæt?

- Tryk på sensortast Ja eller Nej.

Hvis Ja er valgt, springes indstillingsmenuen Klokkeslæt over.

Hvis Nej er valgt, skifter displayet til indstillingsmenuen Klokkeslæt.

Klokkeslæt indstilles:



- Læg fingeren på de tal, der skal ændres, og swip fingeren opad eller nedad.

- Bekræft med sensortasten OK.

Displayet skifter til næste indstilling.

Første ibrugtagning

Programpakker vælges

Der kan vælges forskellige programmer fra programpakkerne. De allerede aktive programmer er markeret med orange.



- Swip fingeren til venstre, indtil det næste program, der ikke er markeret med orange, vises.
- Tryk på det program, der skal aktiveres.

Det valgte program er nu aktivt og markeret med orange.

Flere programmer kan nu vælges efter behov.

- Hvis der ikke skal vælges yderligere programmer, bekræftes med OK.

Displayet skifter til næste indstilling.

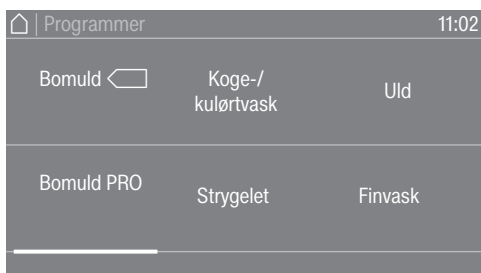
Tip: Et valgt program kan deaktiveres ved at trykke på programmet igen. Undtagelse: Programmerne Bomuld  og Bomuld PRO kan ikke deaktiveres.

Første ibrugtagning afsluttes

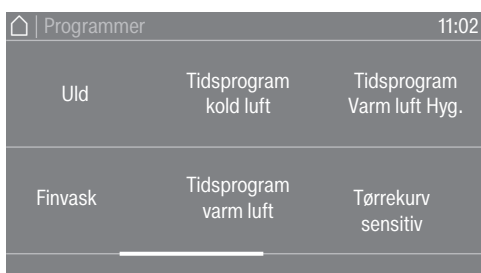
Den første ibrugtagning er afsluttet, når der i forlængelse heraf er afviklet et program, der er længere end 20 minutter.

Ved netafbrydelse før start af første tørreprogram (fx ved at slukke med tasten ) kan første ibrugtagning udføres igen. Hvis et tørreprogram har kørt i længere end 20 minutter, afvikles en ny første ibrugtagning ikke igen.

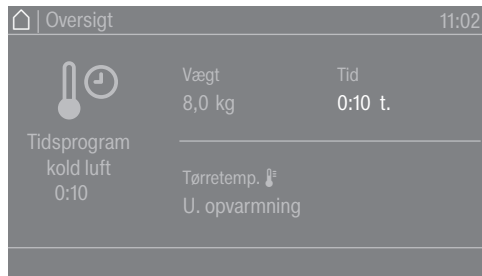
- Tryk på sensortasten Programmer i hovedmenuen .



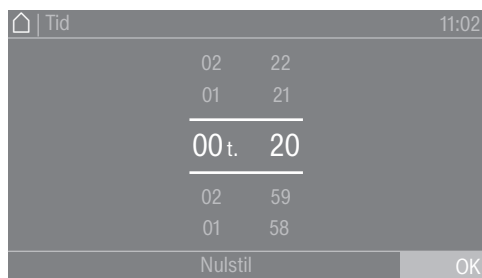
- Swip fingeren til venstre, indtil programmet Tidsprogram kold luft vises.



- Tryk på programmet Tidsprogram kold luft.



- Tryk på sensortast Tid.
- Læg fingeren på de tal, der skal ændres, og swip fingeren opad eller nedad.



- Vælg en tid på 20 minutter.
 - Bekræft med OK.
 - Tryk på den blinkende sensortast *Start/Stop*.
- Efter programslut er tørretumbleren klar til brug.

Tørring

1. Sørg for korrekt tekstilpleje

Vask

Vask meget snavsede tekstiler særligt grundigt. Doser nok vaskemiddel, og vælg en høj vasketemperatur. Vask i tvivlstilfælde sådanne tekstiler flere gange.

Vask nye, kulørte tekstiler særlig grundigt og separat. Tør ikke disse tekstiler sammen med lyse tekstiler. Disse tekstiler kan smitte af ved tørring (også på kunststofdele i tørretumbleren). Der kan ligeledes aflejres kulørte fibre på tekstilerne.

Tørring

⚠ Risiko for beskadigelse af tekstilerne på grund af fremmedlegemer.
Fremmedlegemer i tekstilerne kan smelte, brænde eller eksplodere.
Fjern alle fremmedlegemer fra tekstilerne (fx vaskebolde og lightere).

⚠ Brandfare på grund af forkert anvendelse og betjening.
Tekstilerne kan brænde og beskadige tørretumbleren og omgivelserne.
Læs og følg venligst anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

- Kontroller, om tekstilernes/tøjets sømme og syninger er intakte. Hermed kan det undgås, at fyld falder ud af tekstilerne, der kan forårsage brand.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast, eller fjern dem.

Behandlingssymboler

Tørring	
	Normal/højere temperatur
	Reduceret temperatur*
* Vælg tilvalget Skåne.	
	Tåler ikke tørring i tørretumbler
Strygning og rulning	
	Meget høj temperatur
	Høj temperatur
	Varmt
	Tåler ikke strygning/rulning

2. Tørretumbleren fyldes

Tørretumbleren fyldes

Tekstilerne kan blive beskadiget.

Læs før første fyldning afsnit "1. Korrekt tekstilpleje".



- Åbn døren.
- Fyld tørretumbleren med tekstiler.

Tekstilerne kan blive beskadiget, hvis de kommer i klemme.

Tekstiler kan komme i klemme i døren, når døren lukkes.

Sørg for, at der ikke kommer tekstiler i klemme i døråbningen, når døren lukkes.

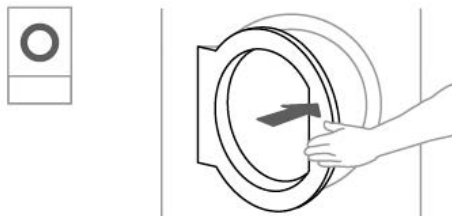
Overfyld aldrig tromlen. Tekstilerne kan blive slidte, og tørreresultatet kan blive forringet. Og der må påregnes øget krøldannelse.

Døren lukkes

⚠ Beskadigelse på grund af tekstiler, der kommer i klemme.

Tekstiler kan komme i klemme, når døren lukkes.

Sørg for, at der ikke kommer tekstiler i klemme i døråbningen, når døren lukkes.



- Luk døren med et let tryk.

3. Valg af program

Tørretumbleren tændes

- Tryk på tasten .

Skærbillede med velkomsthilsen vises.

Der er forskellige muligheder for at vælge et tørreprogram fra hovedmenuen.



Tørring

- Tryk på sensortasten  Programmer.

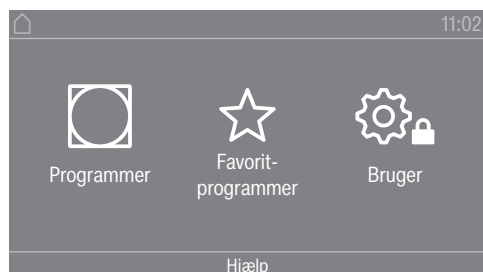


- Swip fingeren til venstre, indtil det ønskede program vises.
- Tryk på sensortasten til programmet.

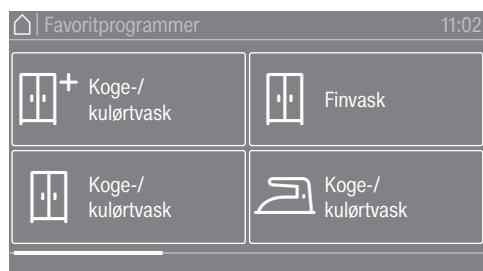
Displayet skifter til tørreprogrammets basismenu.

Alternativt kan der vælges et program fra favoritlisten.

De forindstillede programmer under Favorit- programmer kan ændres på brugerniveauet.



- Tryk på sensortasten  Favorit- programmer.



- Swip fingeren til venstre, indtil det ønskede program vises.
- Tryk på sensortasten for det ønskede program.

Displayet skifter til tørreprogrammets basismenu.

4. Programindstilling vælges

Tørretrin vælges

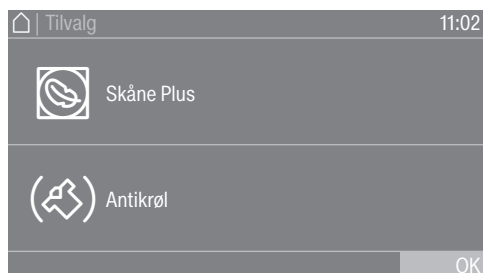
Det forindstillede tørretrin kan ændres i mange programmer. Afhængig af program kan forskellige tørretrin vælges.

Valg af tilvalg

Tørreprogrammer kan udvides med forskellige tilvalg. Nogle tilvalg kan kun vælges i bestemte tørreprogrammer.



- Tryk på sensortast Tilvalg.



- Tryk på en sensortast for at vælge det ønskede tilvalg.

- Bekræft med OK, når det vises i displayet.

Symbolet for det valgte tilvalg ( eller ) lyser.

 Skåne Plus

Sarte tekstiler tørres med mindre mekanik (færre omdrejninger).

 Antikrøl

Afhængig af valgt program drejer tromlen rundt i en speciel rytme efter programslet. Rotationen hjælper til at reducere krøldannelse efter programslet.

Antikrølfunktionen er frakoblet ved levering. Antikrølfunktionen kan tilkobles på brugerniveau med en variabel tid på maks. 12 timer. Indstillingen findes på brugerniveauet i menuen Procesteknik/Antikrøl.

5. Et program startes

Et program startes

Så snart et program kan startes, blinker lyset i sensortasten *Start/Stop*.

- Tryk på sensortasten *Start/Stop*.

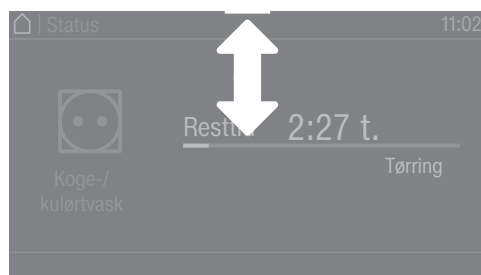
Hvis der er valgt en forvalgstid, vises denne i displayet.

Når forvalgstiden er udløbet eller straks efter start startes tørreprogrammet. I displayet vises resttiden for programmet.

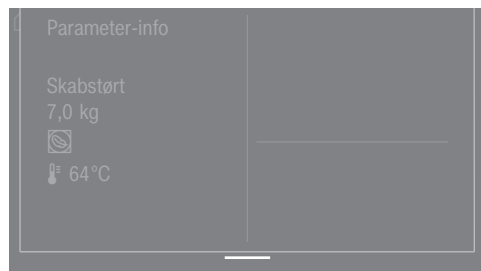
Aktuelle programparametre kaldes frem

Under programforløbet kan parametrene for det aktuelle tørreprogram ses ved hjælp af rullemenuen (fx tørretrin, fyldningsmængde, valgte tilvalg, tørretemperatur).

Tørring



- Rullemenuen kaldes frem ved at swipe fingeren oppefra og ned under programforløbet.



I rullemenuen vises parametrene for tørreprogrammet.

- Rullemenuen lukkes igen ved at swipe fingeren nedefra og op.

Programtid/Resttidsprognose

Programtiden afhænger af mængde, tekstiltype og restfugtighed i tekstilerne samt af vandhårdheden. Derfor kan den viste resttid for tørretrinprogrammerne variere eller "springe". Den intelligente elektronik i tørretumbleren tilpasser sig under tørreprogrammet. Den viste programtid bliver mere præcis i løbet af programmet.

I de første programmer, der afvikles, afviger den viste tid tydeligt fra den aktuelle resttørretid. Forskellen mellem den estimerede og opnåede tid bliver mindre, når det pågældende program er gennemført flere gange. Hvis der fyldes forskellige mængder i et program, kan resttidsvisningen kun vise en skønnet tid.

Programslut

Programslut

Kort tid før programslut afkøles tekstilerne. Afkølingsfasen vises i displayet med meldingen Slut/Afkøling. Tekstilerne kan tages ud.

Når afkølingsfasen er afsluttet og tørreprogrammet er helt slut, vises meldingen Slut.

Tørretumbleren slukker automatisk efter den indstillede tid efter programslut.

Hvis tilvalget Antikrøl (🌀)* var valgt, drejer tromlen videre i intervaller efter programslut. Hermed minimeres krøldannelse, hvis tekstilerne ikke kan tages ud med det samme.

* Antikrøl er frakoblet fra fabrikken og kan aktiveres på brugerniveauet.

Tekstilerne tages ud

- Åbn døren.
- Tøm altid tromlen helt.

Eventuelle glemte tekstiler kan blive beskadiget af overtørring.
Tag altid alle tekstiler ud af tromlen.

- Sluk tørretumbleren ved tryk på tasten .

Råd om pleje

Denne tørretumbler skal vedligeholdes regelmæssigt, især ved konstant brug. Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

Timer

Forudsætning for timerindstillingen

Forvalg skal aktiveres i Brugerniveau i menuen Betjening/Visning, så Timer kan vælges. Med Timer kan tiden til programstart eller programslut vælges.

Timer indstilles

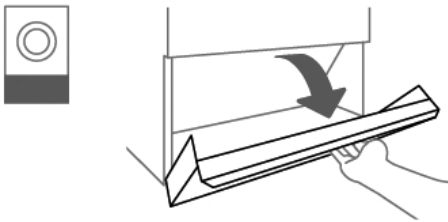
- Tryk på sensortast Timer.
- Vælg valgmuligheden Slut kl., Start om eller Start kl..
- Indstil timerne og minutterne, og bekræft med sensortasten OK.

Rengøring og vedligeholdelse

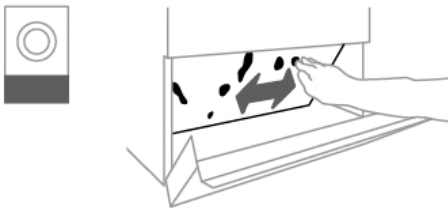
Fnugfilter renses

⚠ Brandfare, hvis tørretumbleren anvendes uden fnugfilter.
Luftveje, opvarmning og aftræksrør kan tilstoppe under brug af tørretumbleren uden fnugfilter og antænde.
Fnugfilteret må ikke fjernes, når det skal renses.
Anvend aldrig tørretumbleren uden det indbyggede fnugfilter.
Et beskadiget fnugfilter skal omgående udskiftes.

Fnugfilteret opsamler fnug. Fnugfilteret bør renses mindst 1 gang dagligt, og når displayet viser meldingen i displayet. Hvis der er opsamlet en stor mængde fnug, skal filteret rengøres flere gange dagligt.

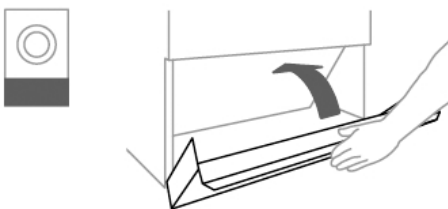


- Åbn fnugrumsklappen.



- Fjern fnuggene på filteret med hånden.

Brug aldrig skarpe eller spidse genstande.
Dette kan beskadige fnugfilteret.



- Luk fnugfilterklappen efter rengøring af fnugfilteret.

Rengøring af tromle og udvendige kabinetdele

⚠ Der er risiko for livsfarligt elektrisk stød.

Tørretumbleren skal være afbrudt fuldtændigt fra strømforsyningen, inden den må rengøres eller vedligeholdes.

Sluk altid tørretumbleren på hovedafbryderen inden rengøring eller vedligeholdelse.

Der må ikke anvendes højtryksspuler eller vandslange til rengøring af tørretumbleren.

- Rengør tørretumblers kabinet, betjeningspanel og plastdele med et **mildt** rengøringsmiddel eller en blød, fugtig klud. Tør herefter de rengjorte dele af.

Tørretumbleren må ikke rengøres med skuremiddel.

- Efter tørring af tekstiler med stivelse bør tromlen tørres af med et blødt, fugtigt viskestykke.
- Kontroller tætningen.
- Kontroller låsen i tørretumblerdøren og klappen til fnugfilterrummet.

Luftudsugningen findes på bagsiden af tørretumbleren.

Luftudsugningsåbningen må under ingen omstændigheder lukkes til eller dækkes med genstande.

Tørretumblers omgivelser, især området omkring luftindsugningen, skal holdes fri for fnug.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Telefonnummeret til Miele Kundecenter fremgår af omslaget til denne dokumentation.

Model og fabrikationsnummer bedes oplyst ved henvendelse til Miele Kundecenter. Begge oplysninger findes på typeskiltet.

Miele Service

Mieles egen stab af mere end 60 kørende serviceteknikere er faguddannede specialister, som løbende gennemgår uddannelse på Mieles serviceskole. Teknikerne er placeret over hele landet og er klar til at rykke ud til kunderne med kort varsel. De dirigeres fra vores hovedkontor i Glostrup. Servicevognene er udstyret med alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, og der medbringes en stor mængde originale Miele-reservedele i servicevognen. Dermed er serviceteknikeren oftest i stand til at løse problemerne på stedet, og det er sjældent nødvendigt at vente mere end én dag på, at produktet igen er klar efter et driftsstop.

Mieles garanti

Miele yder op til 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter og reparationer.

At forebygge er bedre end at helbrede

Selv om Mieles produkter er driftssikre, kan de også vise symptomer på, at noget er på vej til at fungere mindre effektivt eller gå i stykker. Derfor er vores serviceabonnement den attraktive løsning mod ubehagelige overraskelser i form af driftsforstyrrelser eller driftsstop. Når der sættes ind i tide, viser det sig heldigvis ofte, at det kun er en mindre reparation eller udskiftning, der skal til, før alt igen fungerer, som det skal. Det betyder både tidsmæssige og driftsøkonomiske besparelser.

Tegn et serviceabonnement

Miele tilbyder forskellige typer service-abonnementer, og man kan herved opnå dækning af arbejds løn, kørsel og reservedele. Det er også muligt at få en specialaftale, hvor vores teknikere kommer på forebyggende besøg.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- miele.dk/profservice
- tlf. 43 27 15 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Installationskrav

Opstilling og ibrugtagning af tørretumbleren må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

- ▶ Tørretumbleren skal installeres i overensstemmelse med de gældende regler og normer.
- ▶ Tørretumbleren må kun anvendes i rum med tilstrækkelig ventilation, hvor der ikke er risiko for frost.

Generelle driftsbetingelser

Denne tørretumbler er kun beregnet til professionel brug, og den må kun anvendes indendørs.

Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er fare for frost.

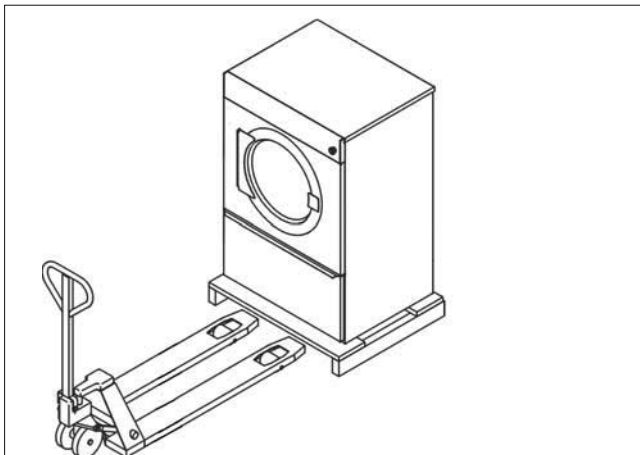
Afhængig af opstillingsrummet kan der forekomme lyd- og svingningsoverførsler.

Tip: Rådspørg en fagmand i lydisolering, hvis der stilles særlige lydniveauekrav til opstillingsrummet.

Transport

Tørretumbleren må ikke transporteres uden transportpalle.

Transporten skal altid foretages med egnede transporthjælpemidler.



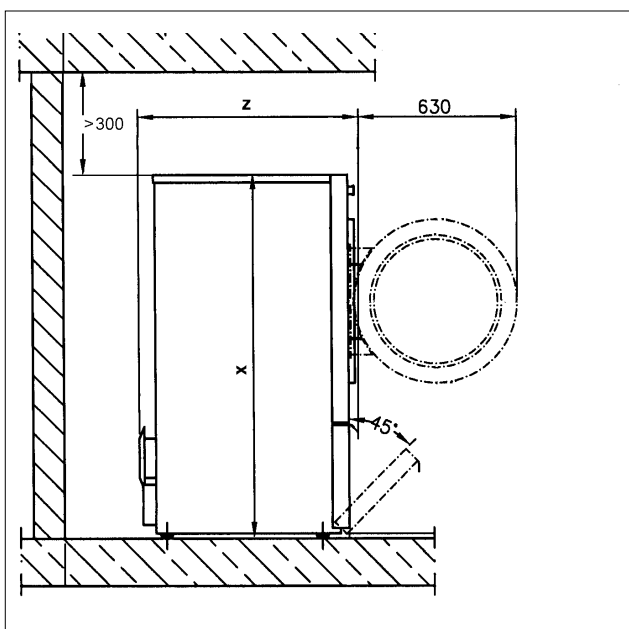
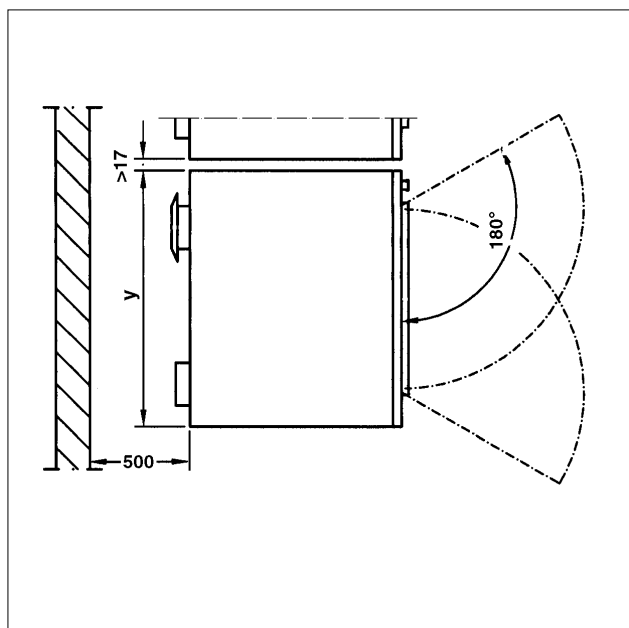
På opstillingsstedet skal tørretumbleren løftes af transportpallen med egnet løfteudstyr.

Opstilling af tørretumbleren

- Opstil tørretumbleren på en plan, vandret og fast flade, der kan klare belastningen.

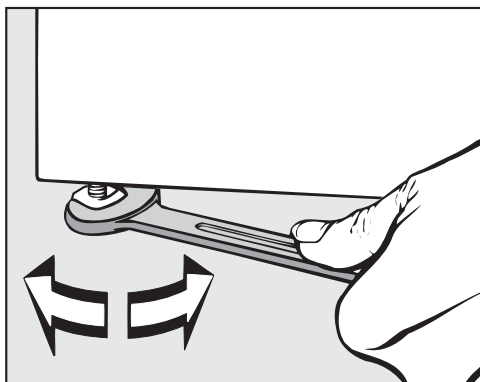
Den gulvbelastning, tørretumbleren forårsager, påvirker opstillingsfladen som punktbelastning i området ved maskinbenene. En sokkel er ikke nødvendig. Ujævnheder i gulvet skal dog udlignes.

Installation



	PDR 514/518/522/914/918/922	PDR 528/544/928/944
x	1.400 mm	1.640 mm
y	906 mm	1.206 mm
z	PDR 514/914: 852 mm PDR 518/918: 1.035 mm PDR 522/922: 1.164 mm	PDR 528/928: 1.018 mm PDR 544/944: 1.384 mm

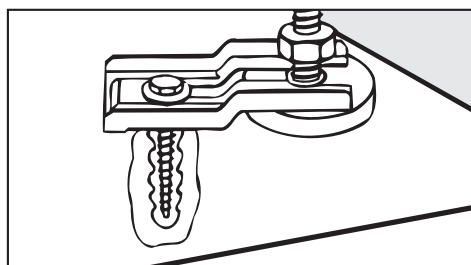
- For at lette senere vedligeholdelse skal der bag tørretumbleren være en bredde ind til væggen på min. 500 mm, og den skal være let tilgængelig. De angivne minimumsafstande til væg skal overholdes.
- Juster tørretumbleren i vater ved hjælp af maskinbenene. Anvend et vaterpas til justeringen.



- Skru møtrikkerne på maskinbenene fast til bundpladen efter justeringen med en gaffelnøgle.

Fastmontering

- For at sikre en stabil opstilling af tørretumbleren skal dens ben fastgøres til gulvet med de medfølgende spændlasker.



De medfølgende monteringsdele er beregnet til montering med dyvler på et betongulv. Til andre gulvkonstruktioner skal monteringsdele bestilles separat.

Eltilslutning

Eltilslutningen skal foretages af en autoriseret elinstallatør.

► Eltilslutningen må kun foretages til et elanlæg, der opfylder de nationale og lokale love, retningslinjer og bestemmelser. Derudover skal energiforsyningselskabets og forsikringselskabets forskrifter, de ulykkesforebyggende forskrifter og de anerkendte tekniske regler overholdes.

► Pålidelig og sikker drift af tørretumbleren er kun sikret, når den er tilsluttet et offentligt elnet.

Den nødvendige tilslutningsspænding, energiforbruget og bestemmelserne om ekstern sikring fremgår af tørretumbleren typeskilt. Kontroller, at tørretumbleren tilsluttes den spænding og frekvens, der er angivet på typeskiltet!

Hvis spændingsværdierne ikke stemmer overens, er der risiko for, at tørretumbleren kan blive beskadiget af en for høj tilslutningsspænding.

► Hvis der er angivet flere spændingsværdier på typeskiltet, kan tørretumbleren omstilles til den pågældende indgangsspænding. Denne omstilling må kun udføres af Miele Service eller autoriserede fagfolk. Ved omstillingen skal vejledningen i ændring af spændingsføringen, der er vist på diagrammet, følges.

Installation

Tørretumbleren kan enten tilsluttes via en fast tilslutning eller via en stikanordning iht. IEC 60309-1. Ved fast tilslutning skal der på opstillingsstedet være en separationsanordning til hver pol.

Som separationsanordning gælder afbrydere med en kontaktåbning på over 3 mm. Hertil hører fx LS-kontakter, sikringer og relæer (IEC/EN 60947).

Separationsanordningen (inkl. stikanordningen) skal være sikret mod at kunne tilkobles ved en fejl eller af uvedkommende, hvis en permanent afbrydelse af energitilførslen ikke kan overvåges fra hvert tilgangssted.

Tip: Tilslut så vidt muligt tørretumbleren via stikanordninger for at gøre det nemmere at foretage elektrisk sikkerhedskontrol (fx i forbindelse med vedligeholdelse eller reparation).

► Der må ikke installeres anordninger, der slukker tørretumbleren automatisk (fx automatikure).

Efter foretaget eltilslutning skal blæserhjulets drejeretning kontrolleres. Den skal drejes med uret. Hvis blæserhjulet drejes mod uret, skal der udskiftes to faser i stikket.

► Hvis de lokale forskrifter kræver installation af et fejlstrømsrelæ (HPFI), skal der altid anvendes et fejlstrømsrelæ af typen B.

Luftindsugning/Aftræk

Tørretumbleren må kun tages i brug, når der er installeret et aftræksrør, og der er sørget for tilstrækkelig ventilation til rummet (se installationsanvisningen).

Damptilslutning (kun til dampopvarmede modeller)

Damptilslutningen må kun foretages af en uddannet fagmand. Følg den medfølgende installationsanvisning, den er vigtig til damptilslutningen.

Varmtvandstilslutning (kun til varmtvandsopvarmede modeller)

Varmtvandstilslutningen må kun foretages af en uddannet fagmand.

Følg installationsanvisningen, den er vigtig til varmtvandstilslutningen.

Hvis der skal være en spærreventil, skal denne monteres på opstillingsstedet.

Gastilslutning (kun til gasopvarmede modeller)

Gastilslutningen må kun udføres af en autoriseret gas- og vandmester, der overholder de landespecifikke forskrifter (se installationsanvisningen).

På grund af for lav gennemløbsmængde er anvendelse af en gasstikkontakt ikke tilladt ved den angivne varmeeffekt.

Gasopvarmningen er fra fabrikken indstillet iht. de gastekniske angivelser på mærkatet på bagsiden.

Ved ændring af gasfamilie skal der bestilles et ombygningssæt fra Miele Kundecenter (angiv maskintype, maskinnummer, gasfamilie, gasgruppe, gastilslutningstryk og installationsland). Se installationsanvisningen. Denne omstilling må kun foretages af en uddannet fagmand.

 Fare for elektrisk stød og tilskadekomst ved anvendelse af tørretumbleren uden komplet monteret kabinet.

Uden komplet monteret kabinet er der fare på grund af adgang til strømførende eller roterende maskindele.

Kontroller efter opstilling af maskinen, at alle tørretumblerens aftagelige udvendige kabinetdele monteres komplet igen.

Ekstratilbehør

► Tilbehørsdele må kun monteres, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

XCI-boks

XCI-boksen (ekstraudstyr) kan anvendes til tilslutning af ekstern hardware fra Miele og andre udbydere til Miele Professional-maskinen. Ekstern hardware er fx betalingssystem, spidsbelastningsanlæg, tryksensor eller ekstern ventilationsklap.

XCI-boksen forsynes med netspænding via Miele Professional-maskinen.

XKM 3200

Via Miele-kommunikationsmodulet, der leveres som ekstratilbehør, kan der oprettes en dataforbindelse mellem Miele Professional-maskinen og en databehandlingsenhed efter Ethernet- eller WLAN-standarden.

Kommunikationsmodulet er udelukkende beregnet til erhvervsmæssig brug og forsynes med netspænding direkte via Miele Professional-maskinen. En ekstra nettilslutning er ikke nødvendig. Ethernet-interfacet, der ledes ud af kommunikationsmodulet, overholder SELV (sikkerheds-svagstrøm) i henhold til EN 60950. Tilsluttede eksterne produkter skal ligeledes opfylde SELV.

Databeskyttelse og datasikkerhed

Når netværksfunktionen er aktiveret, og produktet er forbundet med internettet, sender produktet følgende data til Miele-Cloud:

- Produktserienummer
- Produkttype og teknisk udstyr
- Produktstatus
- Information om produktets softwareversion

Disse data knyttes ikke til en bestemt bruger og gemmes heller ikke permanent. Først når dit produkt linkes til en bruger, lagres dataene permanent, og dataene tilknyttes specifikt. Dataoverførslen og -behandlingen sker i overensstemmelse med Miele's høje sikkerhedsstandard.

Netværkskonfiguration standardindstilling

Alle indstillinger for kommunikationsmodulet eller dit integrerede wi-fi-modul kan stilles tilbage til standardindstilling. Nulstil netværkskonfigurationen, hvis du vil bortskaffe eller sælge dit produkt eller tager et brugt produkt i brug. Kun på denne måde sikres det, at alle personlige data er fjernet, og den tidligere ejer ikke længere har adgang til produktet.

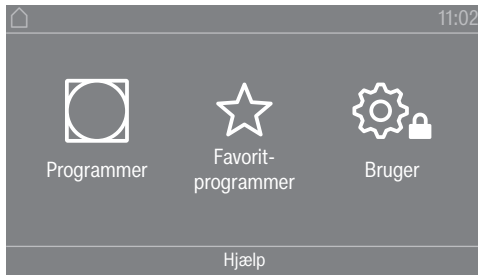
Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Miele's og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser (<https://<ip>adresse>/Licenses>). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Brugerniveau

Brugerniveau åbnes



Ved tryk på sensortast , åbnes Brugerniveauet.

Adgang med kode

Brugerniveauet skal åbnes med en kode.

Standardindstilling: Koden er **000**.

Kode ændres

Adgangskoden til brugerniveauet kan ændres for at sikre tørretumbleren mod uønsket adgang.

Vær forsigtig ved tildeling af en ny kode.

Hvis koden glemmes, skal Miele Service kontaktes. Miele Service skal nulstille koden.

Noter den nye kode, og opbevar den sikkert.

Indstillinger afsluttes

- Tryk på sensortasten .

Displayet skifter til forrige niveau.

- Tryk på sensortasten .

Displayet skifter til hovedmenuen.

Betjening/Visning

Sprog

Displayet kan indstilles til forskellige sprog. Via undermenuen *Sprog* kan fast indstillet sprog vælges.

Sproget kan ændres således:

- Permanent via Brugerniveau (= „betjeningssprog“).
- Kun for det aktuelle program via sensortast . Efter programslet vises betjenings-sproget igen.

Sprogopstart

Displayet kan indstilles til forskellige sprog. Med denne indstilling fastlægges, hvordan sprogene skal kunne vælges.

Sproget kan ændres således:

International

Der kan vælges mellem 6 sprog. Sensortasten  er ikke aktiveret. Bemærk indstillingen Indstil sprog.

Valg af sprog

Sprog kan vælges med sensortast . Alle sprog kan vælges (standardindstilling).

Rækkefølgen af de 4 første sprog kan ændres. Her vises de sprog, der oftest anvendes.

Standardsprog

Betjeningssproget kan ikke ændres. Betjeningssproget svarer til brugerens sprog. Sensortasten  er ikke aktiveret.

Indstil sprog

Sproget til indstillingen Sprogopstart internat. kan ændres.

Der kan vælges mellem 6 sprog. Alle sprog kan vælges.

Hvis der skal vælges et nyt sprog i Sprogopstart:

Der kan vælges mellem 6 sprog. Alle sprog kan vælges.

Hvis der skal vælges et nyt sprog i Sprogopstart:

- Vælg det sprog, der skal anvendes.

Alle de sprog, der kan vælges, vises.

- Vælg og bekræft det sprog, der skal erstatte det før anvendte sprog.

Det nye sprog vises på det sted, hvor det gamle blev erstattet.

Lysstyrke display

Displayets lysstyrke kan ændres. Indstillingen afhænger af de forskellige belysningsforhold i opstillingsrummet.

- Denne indstilling sker i 10 trin.

Klokkeslæt

Efter valg af tidsformat kan klokkeslæt indstilles.

Tidsformat

- Standardindstilling: 24-timers-visning
- 12-timers-visning
- Uden ur

Indstil

- Klokkeslættet kan indstilles.

Dato

Efter valg af datoformat kan dato indstilles.

- Datoformat

Datoen kan vises begyndende med dag, måned eller år.

- Dato

Brugerniveau

Dato indstilles.

Lydstyrke

Lydstyrken på de forskellige signaler kan ændres.

Lydstyrken kan ændres.

- Slutsignal
- Tastelyd
- Velkomstlyd
- Fejlalarm
Det akustiske signal, som indikerer en fejl, kan frakobles. Her kan lydstyrken ikke ændres.

Visning restfugtighed

Udover visning af tørretrin kan restfugtigheden i procent vises.

- Standardindstilling: Uden procentangivelse
- Med procentangivelse

Visning af parametre

Forskellige parametre tilbydes/vises i programudvalget. Det fastlægges, hvilke parametre der ikke skal vises. Disse parametre kan ikke længere ændres ved programudvalget.

- Restfugtighed
- Tid
- Skåne
- Antikrøl
- Fyldningsmængde
- Tørretemperatur

Energisp.-mode display

For at spare energi bliver displayet mørkt, og kun sensortasten *Start/stop* blinker langsomt. Dette kan ændres.

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

- Fra
Ingen nedblænding
- Til eft. 10 min., ikke i akt. prg.
Displayet lyser under programforløbet, men bliver mørkt 10 min. efter programslut.
- Logo (10 min.), ikke i akt. prg.
Displayet lyser under programforløbet, men 10 min. efter programslut lyser logoet.
- Standardindstilling: Til efter 10 min.
Displayet bliver mørkt efter 10 minutter.
- Til eft. 30 min. ikke i akt. prg.
Displayet lyser under programforløbet, men bliver mørkt 30 min. efter programslut.

- Logo (30 min.) ikke i akt. prg.
Displayet lyser under programforløbet, men 30 min. efter programslut lyser logoet.
- Til efter 30 min.
Displayet bliver mørkt efter 30 minutter.

Energisp.mode tumbler

For at spare på energien slukker tørretumbleren automatisk efter programslut, eller når den ikke betjenes. Dette kan ændres.

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

- slukker ikke
- standardindstilling: Slukker efter 15 minutter
- slukker efter 20 minutter
- slukker efter 30 minutter

Forvalg

Forvalget (Timer) kan aktiveres eller deaktiveres.

- Standardindstilling: frakoblet
- tilkoblet

Memory

Tørretumbleren gemmer de senest valgte indstillinger for et tørreprogram (tørretrin og/eller tilvalg eller i nogle programmer varigheden).

- Standardindstilling: frakoblet
- tilkoblet

Temperaturenhed

Du kan indstille, hvilken enhed temperaturen skal vises i.

- Standardindstilling: °C
- °F

Vægtenhed

Du kan vælge, om fyldningsmængden skal vises i kg eller lb

- Standardindstilling: kg
- lb

Logo

Du kan vælge, om Miele Professional-logoet eller dit eget logo skal vises i displayet.

Ved indstilling Styring skal WS med logo (fra 1-12 prg.), WS med logo (intern tidsst.) eller WS med logo (ekst. tidsst.) være valgt.

- Miele Professional-logo
- Kunde-logo

Brugerniveau

Kode ændres

Adgangskoden til brugerniveauet kan ændres.

- Indtast den aktuelle kode.
- Indtast en ny kode.

Programvalg

Styring

Du kan indstille, at betjeningen af tørretumbleren skal være "Vaskerimaskine". Hurtig betjening via kortvalg. Brugeren kan ikke ændre forprogrammerede programmer.

Tip: Foretag først alle nødvendige indstillinger og ændringer på tørretumbleren inden valg af tilvalg.

Advarsel: Ved aktivering af en af disse tilvalg, tilbydes brugerniveau ikke længere. Brugerniveau kan ikke længere åbnes via displayet. Hvis der skal ændres flere indstillinger, skal følgende beskrivelse følges.

Brugerniveau åbnes (vaskerimaskine-variant)

- Tænd tørrtumbleren, og åbn tørretumblerens dør.
- ❶ Tryk på sensortasten *Start/Stop*, og hold fingeren på den under trin ❷-❸.
- ❷ Luk tørretumblerens dør.
- ❸ Vent, indtil sensortasten *Start/Stop*, der blinker nu, skifter til at lyse konstant ...
- ❹ ... og slip herefter sensortasten *Start/Stop*.
- Standard
Standardindstilling: Alle (valgte) programmer kan vælges.
- WS enkelt m. 4 programmer
Der kan vælges mellem 4 programmer.
Under *Favoritprogrammer* skal det indstilles, hvilke af de 4 programmer der skal vælges/ændres.
- WS med logo (fra 1-12 prg.)
Der kan vælges mellem 12 programmer.
Under *Favoritprogrammer* skal det indstilles, hvilke af de 12 programmer der skal vælges/ændres.
De første 3 programmer kan vælges direkte. De resterende programmer vælges via en ekstra liste.
- WS med logo (ekst. tidsst.)
4 tidsprogrammer* med forskellige temperaturniveauer styres tidsmæssigt via en ekstern møntboks.
Den indstillede værdi viser programtiden og kan ikke ændres af brugeren.
Dette valg er kun muligt med eksternt betalingssystem.
* Den maksimale programtid fastlægges under første ibrugtagning.

- WS med logo (intern tidsst.)

4 tidsprogrammer* med forskellige temperaturniveauer styres tidsmæssigt via tørretumblerens elektronik.

Den indstillede værdi viser maksimal programtid og kan ikke ændres af brugeren.

* Den maksimale programtid fastlægges under første ibrugtagning.

- Eksternt programvalg

Programvalg kan ske fra en ekstern terminal via et kommunikationsmodul.

Programpakker

Hermed fastlægges tørretumblerens programudvalg. Du kan vælge alle eller enkelte programmer fra den aktuelle programpakke.

Tørretumblerens programomfang kan indstilles. Programmerne er anført i afsnittet Programoversigt.

Favoritprogr.

Efter start kan et program alternativt vælges via: ☆ Favoritprogrammer.
Der kan oprettes 12 programmer individuelt som favoritter.

Desuden tilbydes disse favoritprogrammer i styringsvarianterne

- WS med logo (fra 1-12 prg.)
- WS enkelt m. 4 programmer (de første 4 ud af 12 favoritter).

Styringsvarianterne fastlægges under Styring.

Tip: Programmerne kan tildeles en separat farve. Hertil skal indstillingen *tilkoblet* vælges under Farvetildeling program.

Favoritprogrammer ændres

■ Vælg det program, der skal ændres eller udskiftes.

■ Bekræft programmet eller indstillingen, der skal ændres.

Der åbnes en ekstra menu, hvor et nyt program kan vælges, eller et parameter kan ændres.

■ Bekræft med sensortasten *gem*.

Valget er aktiveret.

Specialprogrammer

5 specialprogrammer kan sammensættes individuelt og oprettes som restfugtighedsprogrammer eller tidsprogrammer med programnavn efter eget valg.

Indkod først programnavnet.

■ Vælg det specialprogram, du ønsker at ændre.

Menuen *Gem* som åbnes.

■ Indtast navnet ved hjælp af bogstaverne og symbolerne under linjen

■ Tryk på sensortast *Gem*.

Der kan nu vælges parametre for Restfugtighedsprogram eller Tidsprogram.

Brugerniveau

De 5 specialprogrammer er som standard forprogrammeret. Disse specialprogrammer kan ændres.

Specialprogrammerne føjes til programpakkerne. Skriv navne og egenskaber på de oprettede specialprogrammer i afsnittet Programoversigt i skemaet Specialprogrammer.

Restfugtighedsprogram:

- Slutrestfugtighed:
-6 % (tørt) – 40 % (fugtigt)
- Eftertørringstid:
0 – 60 min.
- Temperatur (procesluft):
koldt – 60 °C
- Afkølingstemperatur (Procesluft):
40 - 55 °C
- Antikrøl
 - Omdrejn.retn. tromle:
0 – 500 sekunder
 - Pause:
100 – 3000 sekunder
 - Tromlereversering:
0 – 500 sekunder

Tidsprogram:

- Programtid:
1 – 120 min.
- Temperatur (procesluft):
koldt – 60 °C
- Afkølingstemperatur (Procesluft):
40 - 55 °C
- Antikrøl
 - Omdrejn.retn. tromle:
0 – 500 sekunder
 - Tromlereversering:
0 – 500 sekunder
 - Pause:
100 – 3000 sekunder

Programsortering

Programmene kan flyttes inden for programlisten og favoritlisten.

- Standardindstilling: frakoblet
- tilkoblet

Programmer / Favoritprogrammer flyttes

Programmerne (menu Programmer Enkeltvalg) kan flyttes/arrangeres. Du kan også flytte/arrangere de favoritter, som du behandler på *Brugerniveau* under *Favoritprogrammer*.

- Tryk på det program, som du ønsker at flytte.
- Hold fingeren på sensortasten, til rammen ændrer sig.
- Flyt programmet hen til det ønskede sted.

Farvetildeling program

Du kan tildele et favoritprogram en bestemt farve. Favoritprogrammet får en ramme på listen over favoritprogrammer, hvis farve du kan vælge.

- Standardindstilling: frakoblet
- tilkoblet

Procesteknik

Antikrøl

Efter programslut drejer tromlen intervalmæssigt, hvis tøjet ikke tages ud med det samme.

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

Indstillingen (🌀) kan frakobles, eller der kan vælges en tid fra 1 til 12 timer.

Standardindstilling: frakoblet

Tørretrin

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

Tørretrinnene i programmerne Koge- / kulørtvask, Strygelet, Automatic Plus og Rulletørt kan tilpasses individuelt.

Indstillingen af tørretrinnene Koge- / kulørtvask, Strygelet og Automatic Plus sker i 7 trin.

Standardindstilling: normal

Indstillingen af restfugtigheden i tørretrin Rulletørt sker i 11 trin fra 16 % (mere tørt) til 26 % (mere fugtigt).

Standardindstilling: 20 %

Forlænget afkøling

Før programslut kontrolleres det tørrede vasketøjs temperatur, og ved programslut forlænges afkølingsfasen om nødvendigt.

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

- Standardindstilling: frakoblet
- Tilkoblet

Afkølingstemperatur

Tekstilerne afkøles automatisk inden programslut. I alle programmer kan den automatiske afkølingsfase inden programslut indstilles koldere, hvorved afkølingsfasen forlænges.

Brugerniveau

En ændring af denne indstilling vil medføre et øget energiforbrug.

Indstillingen kan ændres fra 40 °C–55 °C.

Standardindstilling: 55 °C

Blæser, pulserende drift

Den intervalmæssige til-/frakobling af blæseren er nødvendig for at løsne tekstiler, der har sat sig fast indvendigt i døren. På varmepumpetørretumblere er den intervalmæssige til-/frakobling af blæseren påkrævet til dyner.

Blæseren kobles til og fra i bestemte intervaller.

Service

Luftveje renses

Tørretumblerelektronikken måler graden af forringelse forårsaget af fnug eller vaskemiddelrester i fnugfiltre og luftføringen. Der vises en kontrolmelding. Det kan indstilles, ved hvilken grad af fnugaflejring denne meddelelse skal vises.

Det er denne kontrolmelding, der kan ændres: Rens fnugfilteret, og skyl sokkelfilteret.

- Frakoblet
Kontrolmeldingen vises ikke. Ved særlig kraftig blokering i lufttilførslen afbrydes programmet dog, og kontrolmeldingen vises uafhængigt af denne indstilling.
- ikke sart
Programmeldingen vises først ved stor mængde fnug.
- Standardindstilling: normal
- Sart
Kontrolmeldingen vises allerede ved lille mængde fnug.

Rens filtre

Fnugfilteret i luftføringsområdet skal rengøres regelmæssigt. Timeinterval til kontrolmelding kan anføres.

Valg af korrekt timeinterval afhænger af, hvor kraftig fnugdannelsen er, og hvor hyppigt det af fx hygiejniske årsager skal rengøres.

Kontrolmeldingen kan indstilles: Rens filtre

- Tidsinterval på 5-55 timer
- Standardindstilling: Efter 55 timer
- frakoblet

Serviceinterval

Tørretumbleren viser en individuel melding efter et frit indstilleligt interval, så du kan udføre bestemte vedligeholdelsesarbejder.

3 forskellige meldinger 1/2/3 kan vises. Hver melding redigeres i sprog og tegnsætning for det aktuelle brugersprog.

Din individuelt indstillelige meddelelse vises ved programslut og slukker ved tryk på OK. Ved programslut af næste program følger den samme melding igen.

Indstillinger

Hermed fastlægges intervallet (timer eller dato) for, hvornår meldingen skal vises.

- Standardindstilling: frakoblet
- tid
Der kan derefter vælges et tidsinterval på 1-9999 timer.
- dato
Der kan derefter vælges en dato.

Melding

Her skrives teksten til meldingen, der vises for det planlagte vedligeholdelsesarbejde. 1, 2 eller alle 3 tekster kan redigeres.

Display nulstilles

Meldingen vises, indtil displayet nulstilles permanent. Meldingen vises først igen ved næste interval.

Eksterne anvendelser

Aftræksklap ekstern

Tilslutning af betalingssystem sker via en Miele XCI-boks eller et kommunikationsmodul.

Tidsforskydningen mellem aktiveringstidspunkt for den eksterne ventilationsklap og start af tromle-/blæsermotor indstilles.

Mens ventilationsklappen åbnes, vises en tilsvarende meddelelse i displayet.

- Standardindstilling: frakoblet
Denne indstilling skal altid vælges, når en ventilationsklap ikke skal aktiveres. Dermed undgås en programafbrydelse.
- tilkoblet
 - 0 sekunder
 - 1 sekund
 - 2 sekunder
 - ...
 - 300 sekunder

Ekstra blæser

Tilslutning af betalingssystem sker via en Miele XCI-boks eller et kommunikationsmodul.

Hvis der er tilsluttet en ekstra blæser, skal denne tilkobles parallelt med motoren.

- frakoblet
- tilkoblet

Tryksensor

Tilslutning af betalingssystem sker via en Miele XCI-boks eller et kommunikationsmodul.

Brugerniveau

Ved tilslutning til et fælles aftræksrør kan det under visse trykforhold i aftræksrøret være nødvendigt at stoppe driften af en tørretumbler eller forhindre det fra begyndelsen af. Da tryksensoren er en ekstern enhed, er det muligt at anvende en logisk NO-kontakt og en NC-kontakt.

Mens ventilationsklappen åbnes, vises en tilsvarende meddelelse i displayet.

- Slukket = ikke aktiv
- Slutter = aktiv
Reaktion åben **High-Potential**
- Bryder = aktiv
Reaktion åben **Low-potential**

Spidsbelastningssignal

Tilslutning af betalingssystem sker via en Miele XCI-boks eller et kommunikationsmodul.

Spidsbelastningsafbryderen gør det muligt at oprette tørretumbleren i et energistyringssystem. Når der modtages et signal, afbrydes tørretumblerens varmelegeme kortvarigt, eller start forhindres. Tørretumbleren må kun tilsluttes til en spidsbelastningsafbryder, der er tilsluttet til tørretumbleren via Miele XCI-Box.

- Standardindstilling: ingen funktion
- Spidsbelastning med 230 V
- Spidsbelastning med 0 V

Forhindr. spidsbelastn.

Med denne funktion ændres udførelsen af et hygiejneprogram ikke ved et spidsbelastningssignal. Varmelegemet forbliver tilkoblet.

- Standardindstilling: frakoblet
- tilkoblet

Valg af kom.modul

Tørretumbleren er udstyret med et integreret trådløst wi-fi-modul. Tørretumbleren kan også udstyres med et eksternt modul.

- frakoblet
- internt modul (standardindstilling)
Det interne trådløse wi-fi-modul anvendes.
- eksternt modul
Et XKM-modul eller RS232-modul er skubbet ind i modulskakten.

Tilgængelighed for digitale Miele-produkter

Anvendelsen af digitale Miele-produkter afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land/din region.

Alle services er ikke tilgængelige i alle lande/regioner.

Yderligere information om tilgængelighed kan findes på Miele's hjemmeside www.miele.dk.

Wi-fi / LAN

Tørretumblerens netværkstilkobling

- Tilkobles
Denne melding vises kun, hvis tørretumbleren endnu ikke er forbundet med et trådløst netværk.
- Deaktiveres (synlig, når netværket er aktiveret)
Netværket tilkobles, wi-fi-funktionen frakobles.
- Aktiveres (synlig, når netværket er deaktiveret)
Wi-fi-funktionen tilkobles igen.
- Forbindelsesstatus (synlig, når netværket er aktiveret)
Følgende værdier vises:
 - Wi-fi-signalstyrke
 - Netværksnavnet
 - IP-adressen
- Ny tilkobling (synlig, når tilkoblet)
Nulstiller wi-fi-modulets netværksforbindelse for med det samme at oprette en ny forbindelse.
- Nulstilles (synlig, når der er etableret forbindelse)
Netværket er ikke længere tilkoblet. Når netværket skal anvendes igen, skal der oprettes forbindelse på ny.
 - Wi-fi-forbindelsen afbrydes.
 - Forbindelsen til det trådløse netværk nulstilles.

Netværkstilstand

Dato og klokkeslæt kan synkroniseres via netværket.

- frakoblet
Dato og klokkeslæt synkroniseres ikke via netværket.
- som administrator-maskine
Maskinerne er i et netværk uden internetforbindelse. En maskine udnævnes til administrator-maskine og sender data til *bruger*-maskiner.
- som bruger-maskine
Maskinerne er i et netværk med internetforbindelse. Alle maskiner indstilles som *bruger-maskiner*. Data synkroniseres via internettet.

Remote

Programvalg sker via en ekstern terminal.

Standardindstilling: frakoblet

RemoteUpdate

Via RemoteUpdate (fjernopdatering) kan tørretumblerens software opdateres.

RemoteUpdate (fjernopdatering) er deaktiveret ved levering.

Brugerniveau

Hvis RemoteUpdate (fjernopdatering) ikke installeres, kan tørretumbleren anvendes som normalt. Miele anbefaler dog, at RemoteUpdate (fjernopdateringer) installeres.

Menupunktet RemoteUpdate vises kun og kan vælges, hvis tørretumbleren er forbundet med det trådløse netværk.

Funktionen RemoteUpdate fra Miele kan kun anvendes, hvis tørretumbleren er forbundet med et trådløst netværk, og man har oprettet en brugerkonto i Miele Professional-appen. Her skal tørretumbleren være registreret.

Brugerbetingelserne fremgår af Miele Professional-appen.

Visse softwareopdateringer kan kun gennemføres af Miele Service.

Når en RemoteUpdate er tilgængelig for tørretumbleren, vises den automatisk i det åbne brugerniveau.

Man kan vælge, om RemoteUpdate (fjernopdatering) skal udføres straks eller senere. Hvis der vælges "Start senere", vises informationen, næste gang tørretumbleren tændes.

RemoteUpdate (fjernopdatering) kan vare nogle minutter.

Vær opmærksom på følgende ved RemoteUpdate (fjernopdatering):

- Så længe der ikke vises nogen melding, er ingen RemoteUpdate (fjernopdatering) tilgængelig.
- En installeret RemoteUpdate (fjernopdatering) kan ikke fortrydes.
- Sluk ikke tørretumbleren under RemoteUpdate (fjernopdatering). Ellers afbrydes RemoteUpdate (fjernopdatering) og installeres ikke.

SmartGrid

Indstillingen SmartGrid er kun synlig, når en wi-fi-forbindelse er oprettet og aktiveret. Med denne funktion kan dit Miele Professional-produkt startes automatisk på et tidspunkt, hvor energiforsyningsselskabets strømtakst er særligt gunstig.

Når SmartGrid er aktiveret, har tasten Timer en ny funktion. Indstil SmartStart med sensortasten Timer. Tørretumbleren startes da inden for det angivne tidsrum af et signal, der sendes fra energiforsyningsselskabet. Hvis der ikke sendes et startsignal fra energiforsyningsselskabet inden senest mulige starttidspunkt, starter tørretumbleren automatisk.

Standardindstilling: frakoblet

Maskinparametre

Juridiske informationer

Open-source-licenser

Her vises informationer.

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af maskinen anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Mieles og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Den foreliggende maskine indeholder yderligere softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan kaldes frem på maskinen under menupunkt Indstillinger/Maskinparametre/Juridiske informationer/Open-source-licenser. De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Tekniske data

	PDR 914	PDR 918	PDR 922	PDR 928	PDR 944
Højde	1400 mm	1400 mm	1400 mm	1640 mm	1640 mm
Bredde	906 mm	906 mm	906 mm	1206 mm	1206 mm
Dybde	852 mm	1035 mm	1162 mm	1018 mm	1385 mm
Dybde ved åben dør	1456 mm	1639 mm	1768 mm	1622 mm	1988 mm
Tromleindhold	250 l	325 l	400 l	500 l	800 l
Maksimal fyldningsmængde (tørre tekstiler)	14 kg	18 kg	22 kg	28 kg	44 kg
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet				
Påkrævet sikring (på opstillingsstedet)	Se typeskiltet				
Energiforbrug	Se typeskiltet				
Godkendelser	Se typeskiltet				
Produktsikkerhedsnorm	IEC 335-1, IEC 335-2-11, IEC 335-2-40				
Lydtryksniveau, EN ISO 11204	<70 dB (A)				
Lydeffektniveau, EN ISO 9614-2	<80 dB (A)				
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz				
Maks. sendeeffekt	< 100 mW				

Miele erklærer hermed, at tørretumbler type PT013 overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig på en af følgende websites:

- <https://www.miele.dk/professional/index.htm> under Produkter, Downloads
- <https://www.miele.dk/professional/brugsanvisninger-177.htm> ved indtastning af produktnavn eller serienummer

Miele

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
Kundecenter

Telefon:
43 27 15 10

E-mail:
profservice@miele.dk



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Tyskland